31994R2063

L 216/9 EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS 1994 8 20

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 2063/94
1994 m. liepos 27 d.
iš dalies keičiantis Reglamentą (EEB) Nr. 1360/90 dėl Europos mokymo fondo įsteigimo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 235 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą (1),

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę (2),

atsižvelgdama į Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę (3),

kadangi 1989 m. gruodžio 8 ir 9 d. Europos Vadovų Tarybos susitikimas Strasbūre, remdamasis Komisijos pasiūlymu, pakvietė Tarybą priimti reikiamus sprendimus Europos mokymo fondui, skirtam Vidurio ir Rytų Europos šalims, įsteigti; kadangi tuo tikslu 1990 m. gegužės 7 d. Taryba priėmė Reglamentą (EEB) Nr. 1360/90 (4), įsteigusį minėtąjį fondą;

kadangi Reglamento (EEB) Nr. 1360/90 19 straipsnyje numatoma, jog reglamentas įsigalioja kitą dieną po to, kai kompetentingos institucijos priėmė sprendimą dėl fondo būstinės vietos;

kadangi pagal sprendimą, 1993 m. spalio 29 d. Briuselyje (5) priimtą valstybių narių vyriausybių atstovų, posėdžiavusių valstybių vadovų ir vyriausybių lygiu, bendru susitarimu, fondo būstinės vieta yra Turine;

kadangi pagal Reglamentą (EEB) Nr. 1360/90 šalys, kurios gali pasinaudoti fondo programomis, yra šalys, kurios gali gauti ekonominę pagalbą pagal Reglamentą (EEB) Nr. 3906/89 (6) (PHARE programa);

kadangi 1993 m. liepos 19 d. Taryba priėmė Reglamentą (Euratomas, EEB) Nr. 2053/93 dėl techninės pagalbos teikimo buvusios Tarybų Sąjungos nepriklausomų valstybių ir Mongolijos ekonominei pertvarkai ir atsigavimui (7), vadinamą TACIS programa;

kadangi valstybės, gaunančios paramą pagal TACIS, ir šalys, nurodytos kaip remtinos pagal PHARE, stengiasi įgyvendinti ekonominę ir socialinę pertvarką, ir kadangi žmogiškųjų išteklių plėtotė visose šiose valstybėse yra vykstančių reformų, kuriomis siekiama užtikrinti perėjimą prie rinkos ekonomikos ir sustiprinti demokratiją, pagrindas;

kadangi Bendrijos ekonominės paramos buvusios Tarybų Sąjungos nepriklausomoms valstybėms ir Mongolijai politikos nuoseklumas padidės išplečiant fondo veiklos sritį, kad aprėptų ir šias valstybes;

kadangi fondas pateikia atitinkamą institucinę struktūrą, pagal kurią Bendrijos patirtis gali būti perduodama visoms šioms valstybėms siekiant patenkinti jų prašymus – kaip nurodyta programuojant PHARE ir TACIS paramą – susijusius su profesinio mokymo srities plėtra ir pertvarkymu;

kadangi Reglamento (EEB) Nr. 1360/90 14 straipsnis numato, kad teisės aktais numatytiems fondo darbuotojams taikomos taisyklės ir nuostatai yra tokie pat, kaip nustatyti 1976 m. birželio 29 d. Tarybos reglamente (EAPB, EEB, Euratomas) Nr. 1859/76, nustatančiame Europos profesinio mokymo plėtros centro darbuotojo įdarbinimo sąlygas (8);

kadangi Bendrijos lygiu būtina užtikrinti nuoseklų vadovavimą įvairių decentralizuotų įstaigų personalui, o svarbiausia suteikti galimybę visapusiškai taikyti taisykles ir nuostatus, taikomus Europos Bendrijų pareigūnams ir kitiems tarnautojams;

kadangi 1992 m. gruodžio 17 dieną biudžeto valdymo institucijai skirtame Komisijos komunikate dėl vidaus finansų kontrolės

(1) OL C 82, 1994 3 19, p. 11.
(2) OL C 205, 1994 7 25.
(3) OL C 195, 1994 7 18.
(4) OL L 131, 1990 5 23, p. 1.
(5) OL C 323, 1993 11 30, p. 1.
(6) OL L 375, 1989 12 23, p. 11. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 1764/93 (OL L 162, 1993 7 3, p. 1).
(7) OL L 187, 1993 7 29, p. 1.
(8) OL L 214, 1976 8 6, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EAPB, EEB, Euratomas) Nr. 679/87 (OL L 72, 1987 3 14, p. 1).

teigiama, kad finansų kontrolieriaus paskyrimas šioms funkcijoms vykdyti remiasi pragmatiškais ir veiksmingumo sumetimais;

kadangi Sutarties 206a straipsnis buvo panaikintas Europos Sąjungos sutartimi, o nauja aptariamo klausimo nuostata yra 188c straipsnis;

kadangi iki 1993 m. spalio 30 d. Reglamentas (EEB) Nr. 1360/90 neįsigaliojo, preliminarūs fondo darbe įgytos patirties priežiūros ir vertinimo tvarkos rezultatai negali būti pateikti Europos Parlamentui, Tarybai bei Ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui iki 1992 m. gruodžio 31 d., kaip buvo reikalaujama jo 17 straipsnyje,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EEB) Nr. 1360/90 iš dalies keičiamas taip:

1) 1 straipsnio pirmoji pastraipa pakeičiama taip:

„Šiuo reglamentu įsteigiamas Europos mokymo fondas (toliau – fondas), kurio tikslas – prisidėti prie profesinio mokymo sistemų plėtros:

— Vidurio ir Rytų Europos šalyse, kurias Taryba Reglamente (EEB) Nr. 3906/89 arba bet kuriame vėlesniame atitinkamame teisės akte nurodė, kad jos gali gauti ekonominę pagalbą, ir

— buvusios Tarybų Sąjungos nepriklausomose valstybėse ir Mongolijoje, kurios yra programos, skirtos padėti ekonominei pertvarkai ir atsigavimui pagal Reglamentą (Euratomas, EEB) Nr. 2053/93 arba bet kurį vėlesnį atitinkamą teisės aktą, naudos gavėjos.

Šios šalys toliau – remtinos šalys. “;

2) 3 straipsnio c punktas pakeičiamas taip:

„c) remdamasis a ir b punktais:

— išnagrinėja galimybes kurti bendras įmones, kurios užsiimtų parama mokymo srityje, įskaitant bandomuosius projektus, steigti specializuotas tarptautines grupes konkretiems projektams ir nustatyti veiklos rūšis, kurios galėtų būti bendrai finansuojamos,

— finansuoja šių projektų, kurių įgyvendinimas gali būti finansuojamas vienos ar kelių šalių įnašais kartu su fondu ar išimtiniais atvejais paties fondo kūrimą ir rengimą,

— Komisijos ar šalių naudos gavėjų ir administracinės tarybos prašymu, įgyvendina profesinio mokymo programas, kurioms pritarė Komisija ir viena ar daugiau šalių naudos gavėjų, kurios yra Bendrijos pagalbos toms šalims politikos dalis, pasitelkiant skirtingų sričių specialistų grupes, glaudžiai bendradarbiaujančias su atitinkamų šalių kompetentingomis institucijomis ir aktyviai taikančias Bendrijos profesinio mokymo programų patirtį,“;

3) 3 straipsnio e punktas pakeičiamas taip:

„e) suteikia administracinei tarybai įgaliojimus nustatyti konkursų tvarką projektams, kuriuos fondas finansuoja vienas arba bendrai, visapusiškai atsižvelgdamas į Reglamentu (EEB) Nr. 3906/89, ypač jo 7 straipsniu, Reglamentu (Euratomas, EEB) Nr. 2053/93, ypač jo 7 straipsniu, arba bet kuriuo vėlesniu atitinkamu teisės aktu nustatytą tvarką;“;

4) 8 straipsnis pakeičiamas taip:

„*8 straipsnis*

Sąsaja su kitais Bendrijos veiksmais

Komisija, bendradarbiaudama su administracine taryba ir tam tikrais atvejais Reglamento (EEB) Nr. 3906/89 9 straipsnyje ir Reglamento (Euratomas, EEB) Nr. 2053/93 8 straipsnyje nustatyta tvarka, užtikrina fondo darbo ir kitų Bendrijos veiksmų nuoseklumą ir, jei būtina, papildomumą Bendrijoje ir teikiant paramą remtinoms šalims, ypač atsižvelgdama į veiksmus pagal TEMPUS programą.“;

5) 10 straipsnio 3 dalies antroji pastraipa pakeičiama taip:

„Komisija, remdamasi šiuo pagrindu ir neviršydama pasiūlytos bendros sumos, kuri bus skiriama ekonominei pagalbai remtinoms šalims, nustato metinę fondo paramą, įtrauktiną į Europos Bendrijų bendrojo biudžeto preliminarų projektą.“;

6) 11 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Visų fondo numatomų išlaidų ir mokėjimų išlaidas bei visų jo pajamų registravimo dokumentuose ir rinkimo patikrinimą atlieka Komisijos finansų kontrolierius.“;

7) 11 straipsnio 3 dalies antroji pastraipa pakeičiama taip:

„Audito Rūmai šias sąskaitas tikrina pagal Sutarties 188c straipsnį.“;

8) 14 straipsnis pakeičiamas taip:

„14 straipsnis

Tarnybos taisyklės

Fondo darbuotojams yra taikomos taisyklės ir nuostatai, kurie taikomi Europos Bendrijų pareigūnams ir kitiems tarnautojams.

Darbuotojų atžvilgiu fondas naudojasi savo įgaliojimais, perduotais skiriančiajai institucijai.

Administracinė taryba, susitarusi su Komisija, priima atitinkamas įgyvendinimo taisykles.“;

9) 17 straipsnio antrojoje pastraipoje data „1992 m. gruodžio 31 d.“ pakeičiama „1997 m. birželio 30 d.“.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja aštuntą dieną po jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 1994 m. liepos 27 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

Th. WAIGEL